

Verleihung der Ehrendoktorwürde der Universität Vilnius an Herrn Prof. Dr. Sanjay Mathur am 11.10.2016



Abbildung 1 Verleihung der Ehrendoktorwürde der Universität Vilnius an Herrn Prof. Dr. Sanjay Mathur am 11.10.2016

Original Presstext

Šią dieną dviem iškiliems mokslininkams iš Vokietijos primins Vilniaus universiteto (VU) garbės daktaro insignijos – toga ir kepurė. Jomis iškilmingoje ceremonijoje VU Šv. Jonų bažnyčioje pasipuošė Kelno universiteto profesorius Sanjay'us Mathuras ir Heidelbergo universiteto profesorius Peteris Schemmeris.

Prof. S. Mathuras pagerbtas už iškilius darbus medžiagų mokslo ir cheminės nanotechnologijos plėtojimo srityje, taip pat glaudžius mokslinius ryšius su VU, kurie tėsiasi beveik du dešimtmečius.

„Šį garbės daktaro vardą priėmiau kaip malonią staigmeną, kuri visada išliks ryškus profesinės karjeros akcentas. Jis dar labiau sutvirtino mano įsitikinimą, kad tarptautiškumas ir įvairovė yra esminiai tvarios globalinės visuomenės bei vienos pasaulio vizijos elementai. Pastaraisiais metais džiaugiuosi proga dirbti su nemažai talentingų Vilniaus universiteto Chemijos fakulteto tyrėjų ir studentų. Ypač norėčiau išskirti profesorių Aivaro Kareivos, Aldonos Beganskienės, dr. Rasos Rapalavičiūtės ir dr. Vladimiro Sivakovo paramą. Šie mokslininkai savo daktaro disertacijos tyrimus atliko mano grupėje ir itin prisdėjo prie abipusių ryšių stiprinimo. Glaudūs santykiai su Lietuva man leido atrasti naujų draugų ir kolegų“, – sakė Indijoje gimęs prof. S. Mathuras.

Apsigynęs daktaro disertaciją jis išvyko iš savo šalies. Tuomet mokslininkas nė nepagalvojo, kad Vokietija taps jo antraisiais namais: „Tačiau viskas susiklostė puikiai. Žvelgdamas atgal, didžiuojuosi šia dviguba kultūrine tapatybe, kuri man atvėrė nemažai naujų durų.“

Vokiečių chirurgui prof. P. Schemmeriui VU garbės daktaro vardas suteiktas už iškilius darbus chirurginės onkologijos, regeneracinės medicinos, inkstu, kepenų, kasos chirurgijos bei transplantologijos srityse ir glaudžius mokslinius ryšius su VU. Profesorius savo kalboje pabrėžė, kad didžiuojasi galėdamas skirti stipendijas VU doktorantūros studijas baigusiems stažuotojams ir jiems vadovauti.

„Jaučiuosi įsipareigojės ir privalas testi glaudų bendradarbiavimą su Vilniaus universitetu. Mano siekis – ateityje suteikti, ypač jaunesniems kolegoms, kuo platesnę prieigą prie aukščiausios klasės chirurginės onkologijos, ypatingą dėmesį skiriant kepenų ir kasos

chirurgijai bei chirurginei transplantacijai. Vilniaus universiteto kredo „Hinc itur ad astra“ nuo šiole išėjo ir manuoju“, – prisipažino prof. P. Schemmeris.

Naujuosius VU garbės daktarus pasveikinės VU rektorius prof. Artūras Žukauskas pabrėžė, kad bendradarbiavimas su šiais iškiliais Vokietijos profesoriais VU tyrėjus motyvavo siekti aukštesnių rezultatų, paskatino aktyviau įsitrukti į mokslinę veiklą, o studentams suteikė neįkainojamų žinių.

[Übersetzung \(basierend auf Google Translate; <https://translate.google.com>\)](#)

Today, two prominent scientists from Germany received the Vilnius University (VU) honorary doctoral insignia - toga and hat. Professor Sanjay Mathur from the University of Cologne and Prof. Peter Schemmer from Heidelberg University were inaugurated in a ceremony at the St. John's church of Vilnius University

Professor Sanjay Mathur was honored for his outstanding work in materials science and chemical nanotechnology development, as well as his long lasting close scientific ties with Vilnius University, for almost two decades that is documented in several joint projects, publications and exchange of scientific personnel.

"This honorary doctorate came as a pleasant surprise and will always remain a bright highlight of my academic career. It further strengthened my belief that the internationality and diversity is essential for a sustainable global society and one of the fundamental world visions. In recent years, I had the opportunity to work with many talented researchers and students from the Chemistry faculty of Vilnius University, especially Prof. Aivaras Kareivos, Aldona Beganskiene, Dr. Rasa Rapalavičiūtės and Dr. Vladimir Sivakov, of whose doctoral studies in my group contributed significantly to strengthen bilateral relations and to better understand the philosophy and programs of the Vilnius University. These close relations with Lithuania allowed me to discover new friends and colleagues, " - said the Indian-born professor. Sanjay Mathur, who left his home country after his doctorate. The scientist never thought that Germany might become his second home: "But it worked out perfectly". Looking back, proud of this dual cultural identity, which has opened many new doors. "

German surgeon Prof. Peter Schemmer was awarded the honorary doctorate for his outstanding works of surgical oncology, regenerative medicine, kidney, liver, pancreas and transplant surgery and close scientific ties with Vilnius University. As he noted in his speech, he is proud to support and guide post-doctoral fellows from Vilnius University. "I feel a responsibility to continue the close cooperation with the University of Vilnius.

"My goal is to provide in the future, the widest possible access to high-end surgical oncology, with a special focus on the liver and pancreas surgery and surgical transplantation , especially to younger colleagues. The Vilnius University credo "Hinc itur ad astra" - "From here we go to the stars"- confessed professor Schemmer became my own.

New honorary doctors greeted the Rector of Vilnius University Arthur Žukauskas who stressed that cooperation with these prominent German professors motivates researchers to achieve better results, led to more actively engagement in scientific activities, and provides students with invaluable knowledge.

